

CORREO DEL VALLE

Lo que nos *une* en La Palma

OFERTAS COMERCIALES Y PARTICULARES — AVISOS — CULTURA

EDICIÓN QUINCENAL 21 de MAYO de 2020

n° 21

DESDE 1994 - TIRADA: 12.000 - CTRA. GRAL. PUERTO NAOS 59 - 38760 LOS LLANOS DE ARIDANE - ISLA DE LA PALMA - CANARIAS - 922 40 15 15 - WWW.CORREODELVALLE.COM

Wellmann Immobilien

Buscamos...

... para nuestros clientes que quieren comprar en este año:
Wir suchen im Auftrag unserer Kunde noch in diesem Jahr Objekte, z. B.

Casa en el este, alta calidad con construcciones anexos, aprox. 600.000 €.
Haus auf der Ostseite, hochwertig mit Nebengebäude, ca. 600T €.

Casa en el Valle de Aridane, hasta 200.000 €.
Haus im Aridanetal bis 200T €.

Ático en Los Llanos o Tazacorte.
Dachwohnung in Los Llanos oder Tazacorte.

Casa de alta calidad en buena zona del Valle de Aridane, hasta 450.000 €.
Hochwertiges Haus bis 450T € in guter Lage im Aridanetal.

922 46 28 74
info@wellmannimmobilien.de
Calle General Yagüe 2 · Los Llanos de Aridane
wellmannimmobilien.com

¿QUÉ NOS DISTINGUE A LOS CANARIOS?

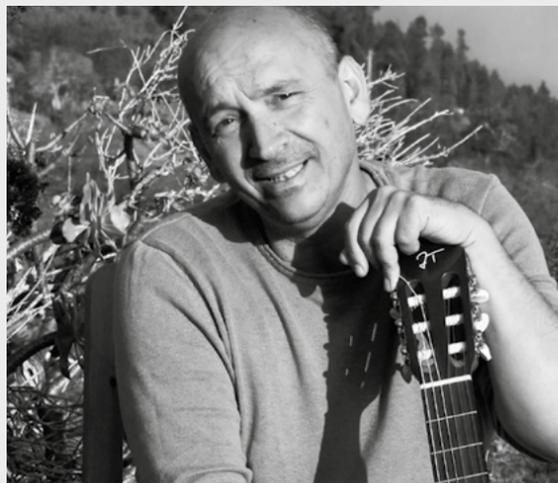


En La Palma estamos ya acostumbrados a enfrentarnos a tiempos difíciles.

Dinos, ¿cuáles son las mayores virtudes que caracterizan a nuestro pueblo?

Participa en la encuesta hasta el 28 de mayo

Tienes toda la información de las encuestas en las últimas páginas



ENTREVISTA con « RICARDO CÁCERES »

TALLER
BOSCH FOX
MOUNTAIN RIDE
LA PALMA
C/ SANSOFÉ 19 LUN-VIE 10-13H / 17-19H
LOS LLANOS ☎ 659 52 09 09

TODO CASA
www.todocasalapalma.es

dp donia pamasche
ARCHITEKTUR
GARTENDESIGN · OBJEKT- UND
GRUNDSTÜCKSBEWERTUNG
+34 650 590392
office@pamasche-architekten.com
www.pamasche-architekten.com

¡SUPERAMOS CUALQUIER PRECIO!

COMPRAMOS **ORO PLATA** ANTIGÜEDADES Y COLECCIONISMO
PESETAS (MONEDAS Y BILLETES)

Venta de oro de ocasión al peso a plazos y sin intereses
LE PAGAMOS HASTA **37,42€** POR GRAMO ORO FINO

Prestamos dinero al momento con la sola garantía de sus joyas

JOYERÍA 100
Contacte o visítenos, estamos en Los Llanos
C/ Convento 19, junto a la oficina del paro
o llámenos al 922 46 45 81 ó 630 951 736

¡Le vendemos su casa!

iLP www.ilp.es

¿Atasco de desagüe?
Rohrschaden? Abfluss verstopft?

Wir analysieren Rohrschäden u. beheben Verstopfungen mittels **ROHRFRÄSE + KAMERA + MODERNSTER GPS-ORTUNG**
Analizamos y arreglamos todos los atascos o daños en la tubería
FRESADORA + CÁMARA

639 49 48 48
922 49 42 43

Service La Palma



Remar

■ **NO NOS RINDAMOS**, si ya no podemos ser la luz seamos cualquier cosa que pueda reflejarla. Pongamos el pie firme en nuestra historia personal y colectiva, recordando terribles episodios que hemos superado y miremos con descaro al futuro, aunque el futuro leve mascarilla, al futuro sin el cual la vida carece de objetivos, de proyecto, de perspectiva, de metafísica. El 2 de septiembre de 1945 terminó la Segunda Guerra Mundial. Europa quedó destruida, económica y moralmente, sobre todo Alemania, y también su gran aliado, Japón. Todo parecía perdido, pero unos años después, muy pocos años, ambos alcanzaban un desarrollo económico, cultural y social nunca visto. Se consiguió a través de un tremendo esfuerzo colectivo y de una gran creatividad individual. Simplemente había que hacerlo y se hizo. Bueno, que cada palo aguante su vela y yo la mía, pues es más fácil quejarse de la marea que remar. En fin.

Ramón Araújo

DIRECTORIO

CONTACTAR
Teléfono 922 40 15 15
info@correodelvalle.com

OFICINA
Ctra. General Puerto Naos, 59
38760 Los Llanos de Aridane
La Palma, Islas Canarias
Lunes a viernes, 9-14 h

IMPRESIÓN
AGA Print, S.A.
Gran Canaria

EDICIÓN ONLINE
www.correodelvalle.com



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA
de EDITORIALES de
PUBLICACIONES PERIÓDICAS

Dep. legal TF 675-2019
CORREO DEL VALLE

PRINCIPALES PUNTOS DE REPARTO donde te ofrecerán nuestra revista

PUNTAGORDA	PUNTAGORDA	TIJARAFE	LOS LLANOS	LOS LLANOS	TAGOMAGO	LA LAGUNA	DOS PINOS	EL PASO	EL PASO	FUENCALIENTE	EL LLANITO	SAN PEDRO	EL PORVENIR
EL PINAR	PUNTAGORDA	TAZACORTE	SAN MIGUEL	MEDEROS	LOS LLANOS	LAGUNA SUR	PUERTO NAOS	EL PASO	SAN NICOLÁS	FUENCALIENTE	MAZO	SAN PEDRO	LA GRAMA



Toda la información sin garantía.

ATENCIÓN AL CONSUMIDOR	
Santa Cruz: 922 42 65 39/40 omic@santacruzdelapalma.es	
Los Llanos: 922 40 20 34 omic@aridane.org	
Centralita canaria:	
www.gobiernodecanarias.org/ceic/consumo/	

CABILDO INSULAR	
Centralita	922 42 31 00

AYUNTAMIENTOS	
Barlovento	922 18 60 02
Breña Alta	922 43 70 09
Breña Baja	922 43 59 55
El Paso	922 48 54 00
Fuencaliente	922 44 40 03
Garafía	922 40 00 29
Los Llanos	922 46 01 11
Los Sauces	922 45 02 03
Mazo	922 44 00 03
Puntagorda	922 49 30 77
Puntallana	922 43 00 00
Santa Cruz de La Palma	922 42 65 00
Tazacorte	922 48 08 03
Tijarafe	922 49 00 03

REGISTROS	
... Propiedad (S/C)	922 41 20 48
... Catastro (S/C)	922 42 65 34

POLICÍA LOCAL	
Barlovento	609 82 72 44
Breña Alta	922 43 72 25
Breña Baja	922 43 59 56
El Paso	922 48 50 02
Fuencaliente	922 44 40 03
Garafía	922 40 06 00
Los Llanos	922 40 20 41
Los Sauces	607 28 74 93

GUARDIA CIVIL	
El Paso	922 49 74 48
Los Llanos	922 46 09 90
Los Sauces	922 45 01 31
Santa Cruz de La Palma	922 42 53 60
Tijarafe	922 49 11 44
Tráfico (DGT)	922 41 76 88

JUZGADOS	
Santa Cruz de La Palma	922 41 19 28
Los Llanos	922 46 09 21

CENTROS DE SALUD	
Hospital General Insular	922 18 50 00
Barlovento	922 47 94 84
Breña Alta	822 17 10 93
Breña Baja	822 17 10 00
El Paso	922 47 94 93
Fuencaliente	922 92 21 74
Garafía	922 47 94 74
Los Llanos	922 59 24 00
Los Sauces	922 92 34 56

ENDESA / UNELCO	
Averías	900 85 58 85
Atención Cliente	800 76 09 09
Atención Cliente (TUR)	800 76 03 33

OFICINA DE EMPLEO	
Centralita	901 11 99 99
Num. local	922 99 05 98

CONSULADOS	
Alemania (La Palma)	922 42 06 89
Alemania (TF)	922 24 88 20
Austria (Madrid)	91 556 53 15
Bélgica (TF)	922 24 11 93
Bolivia (GC)	910 42 93 24
Colombia (GC)	928 33 09 49
Cuba (GC)	928 24 46 42 ext. 3002
Francia (Madrid)	91 700 78 00
Gran Bretaña (TF)	922 28 68 63
Italia (TF)	922 29 97 68
Países Bajos (TF)	922 27 17 21
Suiza (Madrid)	91 436 39 60
Venezuela (TF)	922 29 03 81

COMPANÍAS AÉREAS	
Binter Canarias	902 39 13 92
Canaryfly	902 80 80 65
Iberia	901 11 15 00
Vueling	902 80 80 05

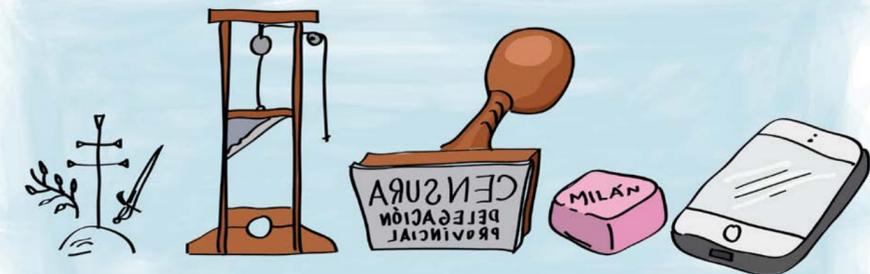
COMPANÍAS MARÍTIMAS	
Fred. Olsen	902 10 01 07
Trasmediterranea	902 45 46 45
Armas	902 45 65 00, 922 41 14 45

GUAGUAS	
Santa Cruz de La Palma	922 41 19 24
Los Llanos	922 46 02 41

OFICINAS DE TURISMO	
El Paso	922 48 57 33
Los Cancajos	922 18 13 54
Los Llanos	922 40 25 83
S/C Palma	922 41 11 39, 922 41 21 06
Tazacorte	922 48 01 51
Puntagorda	922 49 30 77 ext. 8
Garafía	922 40 05 07, 922 40 00 92

Urgencias (Notruf)	
112	
auch in deutscher Sprache	
International local Urgency Call	

EL CARTÓN DE CARLINES LA SANTA INDIGNACIÓN



1478 → 2020

Carlins 2020

« GRACIAS A LA LIBERTAD DE EXPRESIÓN HOY YA ES POSIBLE DECIR QUE UN GOBERNANTE ES UN INÚTIL SIN QUE NOS PASE NADA. AL GOBERNANTE TAMPOCO »

PERICH

@zaguancarlines



UN POCO DE OPTIMISMO

EN JUNIO HABRÁ PASADO UN AÑO DESDE NUESTRO REGRESO COMO CORREO DEL VALLE.

En este tiempo, en el que nos hemos acercado a todos ustedes con una nueva imagen, hemos sentido la gran acogida que como lectores nos habéis brindado. Mientras atrás quedan otras propuestas, en el horizonte se dibujan nuevos objetivos, pero el principal sigue siendo el mismo: estar a tu lado y servirte de utilidad.

El parón de los últimos dos meses en papel ha sido inevitable, pero tras él volvemos con muchas más ganas que nunca. Queremos embarcarnos hacia nuevos rumbos para descubrir nuevas historias: las historias de nuestra gente. De la mano del periodista Natalio Cruz Duque comenzamos una nueva etapa. Desde ahora se incorpora a las páginas de nuestra revista asumiendo llevar las riendas de sus contenidos. Además, seguimos contando con nuestros colaboradores habituales: Ramón Araújo, Carlins y Felipe Jorge Pais Pais. Y seguimos contando contigo, querido lector. Y seguimos contando contigo, querido lector palmero, y con

toda la comunidad foránea que convive en nuestra isla, manteniéndonos siempre fieles a nuestro lema: «Lo que nos une en La Palma».

Y porque queremos contar con nuestra gente, hacemos eco de sus logros y sus sueños, así como de sus ideas e inquietudes, a través del espacio La Palma Optimista (ver páginas 14-15) hemos recogido los puntos de vista de aquellas personas que nos invitan al crecimiento como sociedad. Con las primeras opiniones, que usted encontrará en el interior de nuestra revista y en las redes sociales, nos hemos cargado de ánimos y hemos decubierto que todos y cada uno de nosotros aportamos nuestro granito de arena para conseguir la isla que queremos: una isla optimista que camine hacia un futuro mejor.

Es el momento de demostrar que lo que nos une en La Palma es la ilusión por ser mejores cada día. En estos momentos deseamos estar más a su lado que nunca. En papel y en nuestras redes sociales: Facebook, Instagram y Twitter. ¡Gracias por estar ahí!



#lapalmaoptimista



Ricardo Felipe Villegas

Poeta siempre acompañado de una sonrisa y un buen verso en los labios.

«No debo estar en la calle, quedarme en casa preciso, pues si el destino lo quisiera resaltaré ese detalle. Con el Correo del Valle leo, disfruto, me entero y animo al pueblo palmero que se lo tome con calma, lo que nos une es La Palma y como todos, la quiero.

La realidad es como un cuento, la cuarentena es así, el esfuerzo conseguí cumpliendo el confinamiento. Hoy sonrío, estoy contento, en mi sincero entender desde casa pude ver la lluvia tras la ventana y en gotas se me desgrana la ilusión al ver llover.»

ILP Inmobiliaria La Palma

Inmobiliaria Immobilien Real Estate Immobilier Makelaardij Недвижимость



E654

Estos son solo cuatro de los más de **200 inmuebles** que podrá encontrar en nuestra página web.



L554



E630



M124



Leo Bohnke Anne Zobel Martina Warbeck Carola Wagner

Inmobiliaria La Palma y Carola Wagner International Consulting
30 años de experiencia internacional en el mundo inmobiliario

¡Su Equipo de Profesionales inmobiliarios!

Inmobiliaria La Palma mit Carola Wagner International Consulting
30 Jahre internationale Immobilien-Erfahrung

Ihr Profi-Team rund um die Immobilie!

Entrevista en **Forbes** www.ilp.es/forbes

ILP Leo Bohnke S.L. Tel. (+34) 922 48 66 60
Carretera General Padrón, 2 E-Mail: info@ilp.es
E-38750 El Paso, La Palma Web: www.ilp.es

www.ilp.es



¡PROPIEDADES EN TODA LA ISLA!

IMMOBILIEN AUF DER GANZEN INSEL!

TIEMPOS de ANTAÑO.



Traje Típico Tajarafe - Isla de la Palma (Canarias)



Mazo - Isla de la Palma (Canarias) Traje Típico 00



Trajes Típicos Breña Alta - Isla de la Palma (Canarias)



San Andrés y Sauces - Isla de la Palma (Canarias)

Con estas bellas postales que reflejan la inocencia de la niñez y la riqueza de nuestras tradiciones queremos felicitar a todos los Canarios este 30 de mayo. De un lado a otro de la isla de La Palma se respira olor a fiesta, cultura, tradición. Aquí y en cualquier rincón del mundo hay un palmero orgulloso de ser y sentirse canario. Somos un pueblo que siempre ha sabido sobreponerse a todas las adversidades. Ahora más que nunca...

FELIZ DIA DE CANARIAS

Las fotografías muestran diferentes parejas de magos luciendo los trajes típicos de Tajarafe, Mazo, Breña Alta y San Andrés y Sauces en los años 30/40. Archivo FEDAC.

#lapalmaoptimista



DURANTE ESTOS MESES sin Correo del Valle en papel quisimos seguir estando a tu lado a través de la red. Desplegamos nuestras alas y salimos a buscar nuevos rumbos. Aterrizamos en Instagram con el hashtag #lapalmaoptimista y a través de él recogimos para nuestras redes sociales el sentir de diferentes personalidades de nuestra isla. Han sido ellos quienes han compartido con nosotros diferentes puntos de vista, pensamientos y experiencias personales de estos meses, nuevos planes... Y así hemos descubierto que tenemos un mismo objetivo: conseguir que nada nos quite la ilusión por seguir adelante. Aquí (y en las

páginas 14 - 15) encontrarás algunas de las opiniones que nos hicieron llegar a través de la red. Así mismo, queremos mostrar nuestro apoyo al sector cultural y a todos los isleños que forman parte de él. ¡Tenemos mucho talento que brindar al mundo desde la isla de La Palma! Los grandes cambios siempre han venido apoyados por personalidades artísticas y creativas. Es momento de mirar a un sector tan importante como necesario en la construcción de la sociedad que queremos. Ahora y siempre, Correo del Valle es vuestra casa.



Los Vinagres Orquesta de Rock Volcánico
«Esta situación nos ha hecho buscar soluciones que compensen la cancelación de las verbenas que teníamos previstas. Gracias a las redes sociales, como Instagram en nuestro caso, estamos más ahí que nunca con nuestra gente, haciendo directos donde jugamos, montamos conciertos cibernéticos, cocinamos, perreamos, etc. Lo más bonito está siendo recibir el agradecimiento de la gente por el esfuerzo y ver que, por muy chunga que esté la cosa, no se le pueden poner diques al mar y pueden hacerse verbenitas incluso desde tu casa. Aprovecharemos también para hacer un "discaso". ¡Cómo no! Besitos volados mi gente linda.»



Ella La Rabia Banda de rock
«La situación de alarma parece no ser tan de alarma cuando lo único que tenemos que hacer es quedarnos en casa, frente a unos abuelos a los que se les obligó a ir a la guerra. Sin embargo, sí que lo es. Hay gente que ha perdido su empleo, su negocio e incluso a un familiar. Aunque la situación es límite, damos gracias por tener salud y que la tengan nuestros familiares y amigos. Quedarse en casa es una oportunidad para dedicarle más tiempo a aquellas cosas que no siempre podemos. Edu por ejemplo está aprovechando para continuar un pequeño poemario que empezó el año pasado. También para meternos de lleno en las canciones de nuestro nuevo disco. Levantarnos pronto y seguir una rutina que aporte una actividad normal es fundamental para preservar un equilibrio tanto a nivel físico como mental. Hoy en día, conectados a la red, tenemos a nuestra disposición idiomas y cursos de todo tipo, recetas de cocina, cine... Se lo debemos a los más mayores y se lo debemos a los nuestros: quedémonos en casa.»



Ensamble dos Orillas Grupo folk
«Estamos aprovechando la cuarentena para trabajar en nuestro nuevo proyecto: un disco que esperamos salga a la luz en 2021. Requiere mucha dedicación porque, para seguir en nuestra línea, tenemos que deconstruir los temas, crear la fusión y volverlos a construir. Durante este tiempo de reclusión tenemos ratos de paz y de tranquilidad donde inspirarnos, tiempo que con nuestros quehaceres y rutina diaria antes era impensable. Igualmente, seguimos trabajando telemáticamente, aprovechando también para subir contenido a las redes, hacer más amena la cuarentena a nuestros seguidores y aportar nuestra colaboración en mantener la cultura en activo.»

1 ANUNCIO de tu empresa → **12.000 LECTORES*** alcanzados

¡€!

* MILES QUE VISITAN LA EDICIÓN ONLINE DESDE FUERA DE LA ISLA

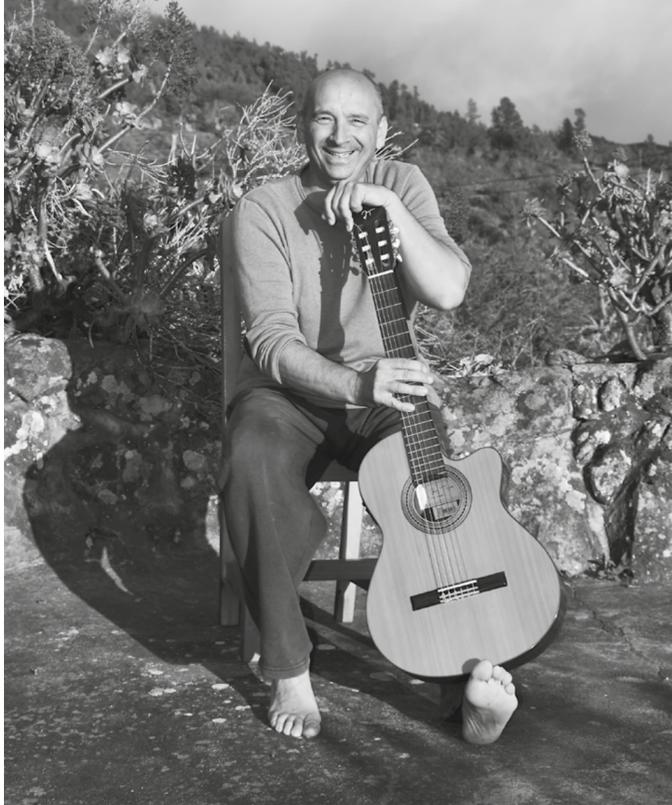
MERCADILLO PUNTAGORDA
REAPERTURA
AYÚDANOS A CUIDARTE
SÁBADO 15-19 H. DOMINGO 11-15 H.

- TOMA DE TEMPERATURA ANTES DE ACCEDER A LAS INSTALACIONES
- DISPENSADORES DE GEL HIDROALCOHÓLICO
- RECOMENDACIÓN DE USO DE MASCARILLA
- RECOMENDACIÓN DE USO DE GUANTES
- DIRECCIÓN ÚNICA
- AFORO LIMITADO
- DISTANCIA DE SEGURIDAD
- EQUIPO DE PROTECCIÓN DE VENDEDORES
- DESINFECCIÓN DEL SERVICIO

Información www.puntagorda.es

WIEDER GEÖFFNET SA 15-19 H. SO 11-15 H. UNTER SCHUTZMASSNAHMEN

« DESEO UN MUNDO SOSTENIBLE »



que vivimos en este mundo tenemos algo que decir y hacer para poder transformar la Tierra en un lugar donde pervivir de forma coherente.

Esta situación nos viene a recordar que debemos cuidar nuestro entorno

■ Intuyo que las políticas en el siglo XXI irán encaminadas a solucionar lo que no hemos resuelto en el siglo XX. Hay que plantearse una forma de vida más austera y sensible con las necesidades que tenemos. En un sitio como la isla de La Palma podemos producir todo lo que es la horticultura, ganadería, pesca... Con ello habría menos gasto energético, la economía circular sería mejor para las familias que viven del sector primario, el sector terciario ofrecería mejor calidad... Mi visión del desarrollo sostenible está en el mundo rural. Los pueblos olvidados del mundo se tienen que repoblar de gente joven que quiera vivir en ellos construyendo un nuevo mundo. Las grandes ciudades nos ofrecen cultura, pero no espacios habitables. Son lugares de visita, para formarse y volver a los orígenes a ser felices con todo lo que es importante, si realmente queremos cambiar algo.

En los años 70 surgió en La Palma un movimiento ecologista del que también formaste parte. ¿Qué queda de aquello?

■ En un momento determinado hay que mencionar la figura de César Manrique, desde la arquitectura tradicional y lo magnífico que se hizo en Lanzarote con su mensaje y realidad; y desde La Palma a Luis Morera con Taburiente, que nos lanzó un mensaje de protección de nuestra tierra e identidad a través de la música. Entonces veíamos, desde la perspectiva de jóvenes inquietos que salíamos de la isla a estudiar, la sobreexplotación de Canarias. Con el paso del tiempo, surgieron los grupos ecologistas de los años 70. Nos preocupaba qué iba a suceder con los Parques Nacionales, con los Espacios Naturales Protegidos... hubo un importantísimo movimiento de autoproteger las Islas, y el tiempo nos ha dado la razón.

¿Qué puede decir la isla de La Palma?

■ La Palma podría ir a la cabeza en la implantación de energías alternativas, agricultura ecológica, sostenibilidad ambiental, reciclaje de aguas, parques naturales y su mantenimiento... La calidad de vida es alta y se ha demostrado. Casi 100 mil habitantes pensando en mejorar tienen mucho que decir a España y al mundo. Podríamos ser un ejemplo en el cual implantar las normas que van a regir la sostenibilidad ambiental y la supervivencia del planeta. Tenemos una isla de lujo para seguirla desarrollándola.

Todas tus inquietudes y ese contenido social lo plasmaste en tus canciones...

■ Toda una juventud rebelde de búsqueda y de acción bebimos de lo social para intentar construir ideológicamente lo que paulatinamente fue la democracia. La Transición nos marcó la capacidad de opinar, de reunirnos, de crear una asociación... Los jóvenes actuales no saben la grandeza que supone poder opinar libremente sin que nadie te venga a pedir explicaciones por ello. Las guitarras en aquél momento eran la única herramienta que teníamos. O eras autodidacta y te formabas con lo que venía de fuera y aprendías por ti mismo... o no hacías nada. De todos esos autodidactas surgimos una generación muy inquieta que venía del folclore y de las raíces. Los Arrieros, Taburiente, Tirimara... Todo eso fue un caldo de cultivo cultural que generó que un montón de gente sensible comenzara a componer. Cantautores que en Canarias prácticamente no tenían voz comenzaron a tener presencia porque la gente tenía inquietudes.

A lo largo del tiempo le has dado voz a muchos otros...

■ 30 años atrás no existía ningún estudio de grabación en La Palma. Juan Carlos Martín, Oswaldo Bethencourt, Indalecio Lorenzo, y más tarde Bis González, fuimos los pioneros. La necesidad de grabar y manifestar cultura hizo que algunos autodidactas trajéramos la tecnología adecuada para hacerlo. Uno solo no es nada, pero muchos que no están pero que son, dejaron una huella de la necesidad de expresar ideas. Se dio voz a mucha gente que sigue presente: Petite Lorena, Jorge Guerra, Ramón Araújo, Pedro Manuel y María Padrón, Ramón Betancor... y a gente casi desconocida, que nadie sabía de ellos, pero han dejado su rastro en forma de música, que era lo que pretendíamos con la serie de discos dedicados a cantautores de La Palma.

¿Qué quieren decir hoy los jóvenes palmeros?

■ Vuelve a haber un "boom" cultural. Las nuevas tecnologías han cambiado la forma de comunicar, pero lo importante sigue estando. Hay una inquietud juvenil inmensa. Están surgiendo autores e intérpretes increíbles. La cultura está más viva que nunca y gracias a las redes sociales también se difunde más que nunca. Si bien no hay liderazgos, hay mucha calidad y amor al arte. Muchos no viven de eso: son profesores, estudiantes, melómanos... Creo que trabajar por amor al arte tiene sus compensaciones, pero la necesidad de comer día a día es fundamental. El único mensaje válido es agradecer el trabajo de todos. Lo que realmente deseo es un mundo sostenible donde todos podamos vivir de nuestro trabajo dignamente.

RICARDO CÁCERES

Músico & Productor

Se define como un autodidacta que ha bebido de muchas fuentes. Ricardo Cáceres está a medio camino entre técnico de sonido, músico y productor de discos. Llegó a la música a través del folclore y la música latinoamericana; y a través de la radio y la televisión dio sus primeros pasos comenzando a grabar sus primeras maquetas de manera artesanal. A finales de los 80 apareció su estudio de grabación, con su consiguiente sello editorial, bajo el nombre de Estudios La Palma y posteriormente Digipalma. Así nacieron más de 50 registros discográficos que resumen la creatividad musical de la isla de La Palma en las últimas décadas.

"Gaia" es una canción de tu autoría que 30 años más tarde cobra vigencia. Háblanos de ella

■ "Gaia" la comencé a elaborar en 1991 con un estilo pop. Después la llevé al acústico: guitarra y voz. En el 92 hubo una crisis importantísima en Oriente Medio y muchas catástrofes relacionadas con los petroleros. El problema medioambiental se convirtió casi en el problema vital para el ser humano de finales del siglo XX y principios del XXI. Para entonces había leído una teoría de James Lovelock que venía a decir que la Tierra es un ser vivo en su conjunto. Todos respiramos el mismo aire y bebemos la misma agua. 30 años después seguimos casi igual. Hay un problema medioambiental por resolver, y no es solo político, es económico y social, donde todas las personas

EVENTOS

CONCURSOS

TIJARAFE

¡Viva la canariedad!

Concurso de videos dirigido a los vecinos y vecinas empadronados en Tijarafe. Escena típica canaria para celebrar el Día de Canarias. En el video se debe decir "Feliz Día de Canarias". Grabar en formato horizontal. Enviar a cultura@tijarafe.org o tel. 656453396. Consultar bases en Ayuntamiento de Tijarafe. Fecha límite: 26 de mayo.

Tijarafe foto a foto

V Concurso de fotografía "Tijarafe foto a foto". Dirigido a aficionados y profesionales mayores de 16 años. Las fotografías participantes deben reflejar Tijarafe. Temática libre. Consultar bases en Ayuntamiento de Tijarafe. Fecha límite: 15 de junio.

BREÑA BAJA

#breñabajanopuedeparar

Concurso de fotografía dirigido a mayores de 18 años residentes en La Palma y alumnos de la Escuela de Fotografía de Breña Baja. Envío de fotografías al instagram @centrofotografiaislabonita. Consultar bases en centrofotografiaislabonita.com. Fecha límite: 15 de junio.

EXPOSICIONES

EL PASO

Arte Joven

Exposición virtual dirigida a los jóvenes del municipio. Pintura, dibujo, fotografía, diseño, escultura, poesía... Enviar con título y datos personales a cultura@elpaso.es o tel. 686565001. Consultar bases en Ayuntamiento de El Paso. Fecha límite: 30 de junio.

¡Nos...!

¿DÓNDE ESTÁ LA CULTURA?

¡Ayúdame a encontrarla de nuevo por favor!

Envíame tus eventos culturales a: info@correodelvalle.com

JUNTOS LO CONSEGUIREMOS



LOS DATOS DE LOS EVENTOS incluidos en este resumen son publicados o remitidos por las distintas instituciones públicas.



SALUD Y SEGUROS MÉDICOS

360 Empresa Responsable

Wichtig im Umgang mit Ihrer Gesundheit, der Gesellschaft und dem Planeten

¡SOMOS TU AGENCIA DE SEGUROS DE CONFIANZA! EN EL PASO, DESDE 1996

Somos una agencia de seguros integral tenemos un amplio abanico de seguros para proteger tu patrimonio y tu familia. Seguros de Coche, Hogar, Vida, Salud Empresas, Responsabilidad Civil.

SEIT 1996, IHR DEUTSCHES VERSICHERUNGSBÜRO AUF LA PALMA.

Wir haben spezielle Policen, auf deutsche Residenten zugeschnitten, mit den garantiert günstigsten Prämien, Policen und Konditionen natürlich in Ihrer Sprache.

Tel. 922 985 071

Carretera General Padrón, nº 2 Local 3, 38750 El Paso, La Palma

E-mail: la-palma@tvtsseguros.es

Web: www.tvtsseguros.es

No garantizamos la exactitud de los datos indicados por los anunciantes.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

DE PARTICULAR

...ño
¿Y CÓMO ES ESTO DE ANUNCIARME AQUÍ?



Anunciarte es muy fácil.

¿Quieres poner en venta esos objetos que ya no utilizas? ¿Necesitas vender tu coche? ¿Ofreces o realizas algún trabajo? ¿Buscas casa o terreno? ¡Estás en el lugar indicado!"

¿CÓMO HACERLO?

- * Rellenando el formulario en correodelvalle.com
- * Llamando a nuestro teléfono 922 40 15 15
- * Enviándonos tu anuncio a info@correodelvalle.com
- * Visitándonos en nuestra oficina.

¿Y LOS PRECIOS?

- * En Compra, Venta, Motor, Trabajo, Varios o Demandas inmobiliarias te sale 1,50€ cada línea de texto.
- * Tu oferta de inmuebles costará 3,00€.
- ¡Los regalos se anuncian de manera gratuita!

¿CUÁNTO PUEDES CONTAR EN UNA LÍNEA?

1 línea o renglón ocupa aprox. 30 caracteres (incl. espacios en blanco). ¿La clave? Que tu anuncio sea corto y directo. En cualquier caso, el número de caracteres es solo orientativo. El precio definitivo te lo indicaremos en el eMail de confirmación con las instrucciones de pago.

VENTAS

Cama de hospital para enfermos dependientes, silla de ruedas, andador, silla de baño y grúa. Tel. 629 50 94 96

Madera de tea vieja, se vende en tablonos. Tel. 617 58 64 32

Vendo bombonas de gas butano Tel. 646 44 56 88

Cocina electr. empotrada Miele con horno. 2 jaulas grandes de perro. Fotos WAp: 0049 162 4242182

Cuerno molido + hueso molido Abono orgánico que vitaliza y mejora la tierra, que no se pierde por el riego o la lluvia, y que garantiza un notable y sano aumento de producción en frutales y verduras. En las plantas ornamentales intensifica el color y la floración. Tel. 639 49 48 48, eMail: contacto@service-lapalma.es

Cajas de regalo personalizadas: cumpleaños, aniversarios, agradecimientos, etc. Encuéntranos en @wabisabi_sorpresas. Whatsapp 626 86 92 03

Económico: 2 jaulas de pájaros alto 1,80 x 60 x 60, ligeramente defectuosa (80 €) y una pequeña 20 x 25 cm. Tel. 644 46 65 58 (alem.)

Herramienta y maquinaria para la construcción, marca Würth. Buen precio. 629 50 94 96

Equipo de Otorrinolaringología: p.ej. instrumentos, microscopios, sillas de examen, muebles de oficina etc. Precios negociables. Tfno. 628 480 699

MOTOR

Citroën C15 con ITV en vigor frenos nuevos, ruedas, batería y alternador. 500 € + extra piezas como puertas, cristales etc. Tel. 640 17 87 55

Renovamos nuestra flota de coches y por lo tanto vendemos varios coches, e-bikes y motos. Para más información, envíe un e-mail a auto@la-palma24.net o llame al +34 626 84 22 22

VARIOS

Traductor jurado Inglés/español: diplomas, certificados, documentos oficiales, etc. Kevin Cabrera Luis. Tel. 662 15 08 55, kevincabreraluis@gmail.com

¿Quieres una ventajita en tu competencia profesional? Pues aprende a comunicar en alemán o inglés en clases particulares o grupos pequeños. Contacta con tu coach de comunicaciones en el Valle de Aridane: Yohan, 604 515 993 o WAp 0049 172 6358354

Yoga - Masajes - Coaching Fabienne. Tel. 631 164 337

TRABAJO

Vendo económico mi empresa pequeña (S.L.U.) expandible. Tel/Wap: 671 37 68 98

Persona seria se ofrece para trabajos de limpieza en gral, cuidado de niños o pers. mayores. 626 867764 disp. lunes a viernes

Cuidado de personas mayores Mujer con experiencia. También camarera de bar y piso. Tel. 609 92 13 49

Busco trabajo interna o media jornada. Tel. 603 31 62 61

NO ES GRATIS PERO ES EFICAZ
Anúnciate con éxito en **CORREO DEL VALLE**

Reparamos lo irreparable! Móviles, TV, PC, consolas. Máquina robótica para reparación única en Canarias. S.O. (Windows, iOS). Esp. en Apple y otras. Electrónica en gral. Garantía. "Ricky-One" Tel. 605 460499. B.Baja, Ctra. San Antonio 264

Trabajos de chorro de arena Reformas y pinturas en general. Tel. 629 11 43 28

Se trituran todo tipo de restos de poda a domicilio. 660 443987

OFERTAS

Alqu. casas canarias en Todoque con 1 dormitorio, 400 €. Tel. 650 68 98 68

Se vende local de 200 m² con terreno de 500 m² en Los Barros. Tel. 616 43 65 01

Apartments in Community Todoque, no alcohol, no tabacco. Fabienne. Tel. 631 164 337

Se alquila apartamento zona tranquila, cerca de Los Llanos, 1 dormit., con terraza, jardín común, buenas vistas. Tel. 659 55 36 06

Retnerin su. Kleines, ruhiges Grundstück zur Langzeitmiete mit eigenen Wohnwagen mit Strom und Wasseranschluss. Tel. 616 35 80 26

Dem Wandel dieser spannenden Zeiten folgend ruft es nach Veränderung und mich auf die Ostseite der Insel. Wer vermietet mir langfristig ein neues Zuhause, ein Haus mit Garten? Ich schreibe viel und meine Hündin liebt die Ruhe im Schatten eines Baumes. WhatsApp: 0049 178 554 66 79

Compro acciones de agua "Las Breñas". WAp: 629 440 364

Holandesa jubilada busca vivienda min. 2 dormit., jardín. Valle Aridane, a partir de julio 2020 larga estancia, máx. 700 € agua/luz/gastos incl. WAp. 674 52 56 32

Pareja joven busca viv. pequ. en Pto. Naos, Todoque, La Laguna, para alqu. a largo plazo. Cuidamos casa y jardín. 651 75 09 33

Busco plátanos a negocio Tengo estiércol propio para 4-5 fanegas. Tel. 616 43 65 01

Persona sola, jubilado, 76 años busca apartamo. 1 dormit. vacío o posibilidad pocos muebles, alqu. larga duración. Cerca de algún supermercado, no escalera o con ascensor, facilidad estacionamiento o garaje. Los Llanos, Tazacorte, S/C, San Pedro, Mazo, Los Canarios. Carlos 922 46 14 13 (mañanas), 690 18 60 68

Matrimonio (66/59) y nuestra gata buscamos una casa alquilada a largo plazo, mín. 2 dormit., jardín, terraza, zona El Paso, Los Llanos, Tazacorte pueblo. WhatsApp: 634 30 91 53

WG-Zimmer im Zentrum Los Llanos kurzfristig auf Wochenbasis zu verm. 603 20 75 47

Landhaus in Todoque zu verk. mit Avocadogrdst. u. Wassertank. Beschittg. Tel. 636 85 31 73

Vermiete Wohnwagen in Tijarafe, Arecida; 150 € monat. WhatsApp: 653 70 31 16

DEPARTAMENTO DE PARTICULAR

OFERTAS

Alqu. casas canarias en Todoque con 1 dormitorio, 400 €. Tel. 650 68 98 68

Se vende local de 200 m² con terreno de 500 m² en Los Barros. Tel. 616 43 65 01

Apartments in Community Todoque, no alcohol, no tabacco. Fabienne. Tel. 631 164 337

Se alquila apartamento zona tranquila, cerca de Los Llanos, 1 dormit., con terraza, jardín común, buenas vistas. Tel. 659 55 36 06

Retnerin su. Kleines, ruhiges Grundstück zur Langzeitmiete mit eigenen Wohnwagen mit Strom und Wasseranschluss. Tel. 616 35 80 26

Dem Wandel dieser spannenden Zeiten folgend ruft es nach Veränderung und mich auf die Ostseite der Insel. Wer vermietet mir langfristig ein neues Zuhause, ein Haus mit Garten? Ich schreibe viel und meine Hündin liebt die Ruhe im Schatten eines Baumes. WhatsApp: 0049 178 554 66 79

Compro acciones de agua "Las Breñas". WAp: 629 440 364

Holandesa jubilada busca vivienda min. 2 dormit., jardín. Valle Aridane, a partir de julio 2020 larga estancia, máx. 700 € agua/luz/gastos incl. WAp. 674 52 56 32

Pareja joven busca viv. pequ. en Pto. Naos, Todoque, La Laguna, para alqu. a largo plazo. Cuidamos casa y jardín. 651 75 09 33

Busco plátanos a negocio Tengo estiércol propio para 4-5 fanegas. Tel. 616 43 65 01

Persona sola, jubilado, 76 años busca apartamo. 1 dormit. vacío o posibilidad pocos muebles, alqu. larga duración. Cerca de algún supermercado, no escalera o con ascensor, facilidad estacionamiento o garaje. Los Llanos, Tazacorte, S/C, San Pedro, Mazo, Los Canarios. Carlos 922 46 14 13 (mañanas), 690 18 60 68

Matrimonio (66/59) y nuestra gata buscamos una casa alquilada a largo plazo, mín. 2 dormit., jardín, terraza, zona El Paso, Los Llanos, Tazacorte pueblo. WhatsApp: 634 30 91 53

WG-Zimmer im Zentrum Los Llanos kurzfristig auf Wochenbasis zu verm. 603 20 75 47

Landhaus in Todoque zu verk. mit Avocadogrdst. u. Wassertank. Beschittg. Tel. 636 85 31 73

Vermiete Wohnwagen in Tijarafe, Arecida; 150 € monat. WhatsApp: 653 70 31 16

MOTOR

Citroën C15 mit gültigem ITV neuen Bremsen, Reifen, Batterie und Lichtmaschine, 500 € + Extrateile wie Türen, Scheiben etc. Tel. 640 17 87 55

Toyota RAV 4 automatik, 2004 in sehr gutem Zustand, 3.700 €. ibea.garcial@gmail.com

Wir erneuern unsere Kfz-Flotte und verkaufen daher diverse Autos, Motorräder und E-Bikes. Weitere Informationen per Email an auto@la-palma24.net oder telefonisch unter +34 626 84 22 22

Suche ein Wohnmobil oder kleinen Reisebus. Sollte in sehr gutem Zustand und fahrtüchtig sein. WAp: 0049 178 554 66 79

1X INSERiert 12.000 LESER ERREICHT

VERKAUFE

Miele Einbau-Elektroherd /Backofen. 2 gr. Hundeböden. Fotos via WAp: 0049 162 4242182

Zu verkaufen: Pflegebett für Pflegebedürftige, Rollstuhl, Rollator, Badestuhl u. Patientenhilfen. Tel. 629 50 94 96

HNO-Praxisinventar: u.a. 2 Zeiss-Op-Mikroskope, 2 Patient-Untersuchungsstühle (auch als Op-Tisch nutzbar), Liege, div. Instrumente, Büroeinrichtung etc. Preise Verhandlungssache. Tel. 628 48 06 99

»Du siehst die Welt nicht so wie sie ist, du siehst die Welt so wie du bist.«

MOON

WÜRTH-Werkzeug u. -Maschinen erledigt gerne für Sie: Behörden-gänge aller Art (Gemeinde, NIE, alles rund um's Auto etc.), Übersetzungen und Begleitung bei Arztbesuchen. +34 722 690123 mobile

Preiswert: 2 Vogelkäfige H 1,80 x B 60 x T 60, leicht defekt (80 €) sowie 1 kleiner 20 x 25 cm. Tel. 644 46 65 58

Hornspäne + Knochenmehl Der organische Dünger, der die hiesigen Böden belebt und verbessert, nicht durch die Bewässerung ausgespült wird und eine enorme, gesunde Ertragssteigerung im Frucht- und Gemüsegarten bringt. Bei Zierpflanzen steigert er die Farbtintensität und sorgt für dunkelgrünes Blattwachstum. Tel. 676 31 73 93, E-Mail: contacto@service-lapalma.es

Die Mosaikünstlerin fertigt für Sie Mosaiktische, Bodeneinleger, Wandmosaik, Gartenbänke, u.v.m. Tel. 600 77 65 94 (Todoque)

Altes Teaholz, in Brettern zu verk. Tel. 617 58 64 32

Butangasflaschen zu verkaufen Tel. 646 44 56 88

Gagelbaum- u. Baumheiden-Brennholz Kl. Stücke, 60 €/m³, inkl. Lieferung. Tel. 603 192188

Gartenmöbel: Tisch + Sitzbänke aus Massivholz, 1,95 x 1,65 m, neu. 350 €. Tel. 666 27 44 47

MARKUS DRIFTMEIER Abflussreinigung mit Fräser und Kamera vom Fachmann. Tel. 677 39 72 20

Wir reparieren das Irreparable! Handys, TV, PCs, Konsolen. Reparaturroboter (einmalig auf Kanaren). S.O. (Windows, iOS). Spezialist für Apple, etc. Jede Art von Elektronik. Mit Garantie. "Ricky One": Tel. 605 460 499. Str. San Antonio Nr. 264, B. Baja.

Sandstrahlarbeiten Restaurations- u. Malerarbeiten. Tel. 629 11 43 28

Hausverwaltung und Garten-service. Tel. 693 81 39 13

KLEINANZEIGEN

VON PRIVAT

WÜRTH-Werkzeug u. -Maschinen erledigt gerne für Sie: Behörden-gänge aller Art (Gemeinde, NIE, alles rund um's Auto etc.), Übersetzungen und Begleitung bei Arztbesuchen. +34 722 690123 mobile

Preiswert: 2 Vogelkäfige H 1,80 x B 60 x T 60, leicht defekt (80 €) sowie 1 kleiner 20 x 25 cm. Tel. 644 46 65 58

Hornspäne + Knochenmehl Der organische Dünger, der die hiesigen Böden belebt und verbessert, nicht durch die Bewässerung ausgespült wird und eine enorme, gesunde Ertragssteigerung im Frucht- und Gemüsegarten bringt. Bei Zierpflanzen steigert er die Farbtintensität und sorgt für dunkelgrünes Blattwachstum. Tel. 676 31 73 93, E-Mail: contacto@service-lapalma.es

Die Mosaikünstlerin fertigt für Sie Mosaiktische, Bodeneinleger, Wandmosaik, Gartenbänke, u.v.m. Tel. 600 77 65 94 (Todoque)

Altes Teaholz, in Brettern zu verk. Tel. 617 58 64 32

Butangasflaschen zu verkaufen Tel. 646 44 56 88

Gagelbaum- u. Baumheiden-Brennholz Kl. Stücke, 60 €/m³, inkl. Lieferung. Tel. 603 192188

Gartenmöbel: Tisch + Sitzbänke aus Massivholz, 1,95 x 1,65 m, neu. 350 €. Tel. 666 27 44 47

MARKUS DRIFTMEIER Abflussreinigung mit Fräser und Kamera vom Fachmann. Tel. 677 39 72 20

Wir reparieren das Irreparable! Handys, TV, PCs, Konsolen. Reparaturroboter (einmalig auf Kanaren). S.O. (Windows, iOS). Spezialist für Apple, etc. Jede Art von Elektronik. Mit Garantie. "Ricky One": Tel. 605 460 499. Str. San Antonio Nr. 264, B. Baja.

Sandstrahlarbeiten Restaurations- u. Malerarbeiten. Tel. 629 11 43 28

Hausverwaltung und Garten-service. Tel. 693 81 39 13

Deutsch sprechende Spanierin erledigt gerne für Sie: Behörden-gänge aller Art (Gemeinde, NIE, alles rund um's Auto etc.), Übersetzungen und Begleitung bei Arztbesuchen. +34 722 690123 mobile

Preiswert: 2 Vogelkäfige H 1,80 x B 60 x T 60, leicht defekt (80 €) sowie 1 kleiner 20 x 25 cm. Tel. 644 46 65 58

Hornspäne + Knochenmehl Der organische Dünger, der die hiesigen Böden belebt und verbessert, nicht durch die Bewässerung ausgespült wird und eine enorme, gesunde Ertragssteigerung im Frucht- und Gemüsegarten bringt. Bei Zierpflanzen steigert er die Farbtintensität und sorgt für dunkelgrünes Blattwachstum. Tel. 676 31 73 93, E-Mail: contacto@service-lapalma.es

Die Mosaikünstlerin fertigt für Sie Mosaiktische, Bodeneinleger, Wandmosaik, Gartenbänke, u.v.m. Tel. 600 77 65 94 (Todoque)

Altes Teaholz, in Brettern zu verk. Tel. 617 58 64 32

Butangasflaschen zu verkaufen Tel. 646 44 56 88

Gagelbaum- u. Baumheiden-Brennholz Kl. Stücke, 60 €/m³, inkl. Lieferung. Tel. 603 192188

Gartenmöbel: Tisch + Sitzbänke aus Massivholz, 1,95 x 1,65 m, neu. 350 €. Tel. 666 27 44 47

MARKUS DRIFTMEIER Abflussreinigung mit Fräser und Kamera vom Fachmann. Tel. 677 39 72 20

Wir reparieren das Irreparable! Handys, TV, PCs, Konsolen. Reparaturroboter (einmalig auf Kanaren). S.O. (Windows, iOS). Spezialist für Apple, etc. Jede Art von Elektronik. Mit Garantie. "Ricky One": Tel. 605 460 499. Str. San Antonio Nr. 264, B. Baja.

Sandstrahlarbeiten Restaurations- u. Malerarbeiten. Tel. 629 11 43 28

Hausverwaltung und Garten-service. Tel. 693 81 39 13

Transporte mit Camioneta u. qualifizierte Maurerarbeiten, deutschsprechend. 685 57 48 38

Homeservice Andreas Lehmann PC-Serv. Beratung Schulung. Tel. 622 03 43 68 (WhatsApp/Telegr.)

Pädagog. erfahrene Mitarbeiter zur Betreuung von Jugendlichen. gesucht. Tel. 669 40 57 31, 604 35 45 57

Bauschlosser Treppen, Tore, Geländer... Alles ist möglich! Aus Eisen und Edelstahl. Tel. 628 20 52 82

Lucas P. M. Construcciones... ... Sanierung, Stein-, Bagger- u. Transport-Arbeiten. Tel. 609 36 72 75

Markus Driftmeier Sanitärinstallateur, Komplettbäder, Therm. Solaranlagen, Tank, Flachdach- u. Terrassensanierung mit YaYa-Produkten, Carbonit-Filteranlagen, Vertrieb/ Installation/ Service, Haus Handwerk. Tel. 677 397220

Los Pedregales (Los Llanos) cruce Los Tijaraferos/ Los Lomos Tel. 922 46 37 22 - 670 869 866

Ihre Fachgärtnerei in Los Llanos seit 1982 Garten- und Landschaftsgestaltung Automatische Bewässerungssysteme Fachliche Beratung

Carne fresca de la Isla de explotación porcina y cunicola propia y producción de **CERDO NEGRO PALMERO**

CARNICERÍA LA FUENTE Victor Javier Pérez Pérez C/ Cristo 22 - La Carilla Los Llanos de Aridane 922 46 16 66 - 653 75 29 75

Rund ums Bauen & Wohnen

www.construral.net, Kontakt-Mail: construral@gmx.net

DIES & DAS

Biete Nachhilfe in Englisch, Mathematik u. Physik. Anfahr in Aridanetal kostenlos. Kontakt: 0049 172 6358354

Lektorat: W, 60. Ich helfe ihnen bei ihren Texten: Struktur, Sprache, Inhalt (922 486261 abends)

Post bekommen in dt. Sprache? Briefe, Postkarten, Gedichte, Liebes- und Kurzgeschichten? Einfach bestellen über autorenexpress.de

Spanischlehrer sucht Sprach-austausch mit Deutschen, persönlich od. virtuell. Tel. 643 81 68 11

Yoga - Massagen - Coaching Fabienne. Tel. 0176 2358 6940

Dr. med. Karin Gorthner Deutsche Frauenärztin auf La Palma, Terminvereinbarungen bitte unter Tel. 639 51 52 70, www.frauenarztpraxis-teneriffa.com. Nächste Sprechstunde: 12.6.

Gymnastik für Frauen & Männer auch Einzeltraining - Probetraining gratis - Las Manchas. Tel. 922 49 43 06 www.frauen-sport-lapalma.de

Hundepension El Arca Die besondere Pension mit Familienanschluss u. 30 Jahren Erfahrung (keine Zwinghaltung). Ist Ihr Liebling geimpft u. gechipt freue ich mich auf Ihren Anruf. Tijarafe. Tel. 0034 627 19 90 31 (WAp)

Suche pferdebegeisterte Menschen zum Mitmachen. 4 Pferde. Tel. 629 023 063

Spanischunterricht mit Eva auch Intensiv- u. Konversations-kurse gibt Spanierin mit langj. Unterrichtserf. Tel. 922 46 42 60 lapalma-spanischunterricht.com

Bridge spielen auf La Palma www.bridge-la-palma.de

»Su Bici - E-Bike us!« Bosch-Service, eMTB + eTrekking. Sale bis 50%. su-bici.com

Bridge spielen auf La Palma www.bridge-la-palma.de

»Su Bici - E-Bike us!« Bosch-Service, eMTB + eTrekking. Sale bis 50%. [su-bici](http://su-bici.com)

VERANSTALTUNGEN

Ups...
NICHTS
LOS?

Sollten Sie privat etwas veranstalten (unter Einhaltung der geltenden Maßnahmen) dann lassen Sie es uns wissen. Veranstaltungshinweise veröffentlichen wir in der nächsten Ausgabe kostenlos.

Daten bitte schriftlich an:
info@correodelvalle.com

★ FEIERTAGE:

- SA. 30.5. Día de Canarias KANARISCHE INSELN
- DO. 11.6. Corpus Christi MAZO
- SA. 13.6. San Antonio GARAFIA



ÜBER FRISTEN BEI BEHÖRDEN UND TOURISTISCHE VERMIETUNGEN

Wir hoffen, dass Sie die vergangenen, schwierigen Wochen gut überstanden haben. Die strikten Maßnahmen werden nach und nach gelockert. Allerdings gilt voraussichtlich bis mindestens Ende Juni noch der Ausnahmezustand. Was bedeutet das eigentlich in Hinblick auf behördliche Fristen? Steuerrechtliche Fristen sind insofern einzuhalten, als für hiesige Residenten Grundsteuer bzw. Einkommenssteuer weiterhin pünktlich zu zahlen sind. Aufgehoben dagegen sind Einspruchsfristen, zum Beispiel jene, die Katasteränderungen betreffen. Sollte eine Frist allerdings zu Ihren Gunsten laufen, können Sie darauf

bestehen, dass die Frist auch in den Zeiten des Ausnahmezustands normal gezählt wird. Ein Beispiel hierfür ist die Baugenehmigung. Sollten Sie schon eine Genehmigung haben und das entsprechende Bauprojekt ist fertig gestellt, können Sie es einreichen und nach 10 Tagen mit dem Bau beginnen. Was den Tourismus betrifft, ist es wieder erlaubt, touristisch zu vermieten. Auf der anderen Seite gilt seit Kurzem die bekannte zweiwöchige Quarantänepflicht für alle Einreisende von außerhalb der Kanarischen Inseln.

// Mantenimiento de Contacto, S.L.

ÄRZTLICHE BEHANDLUNG FÜR DEUTSCHE STAATSBÜRGER

Wer als deutscher Staatsbürger mit Wohnsitz in Deutschland im Zuge der aktuellen Reisebeschränkungen auf der Insel La Palma „gestrandet“ ist und sich Sorgen um seine Krankenversicherung macht, kann beruhigt aufatmen. Selbst wenn die Auslandsreisekrankenversicherung abgelaufen ist, kann man sich stets im staatlichen Gesundheitssystem behandeln lassen, wenn es notwendig wird. Die Kosten werden von der deutschen gesetzlichen Krankenkasse übernommen bzw. von der privaten Krankenversicherung erstattet.

// Dt. Allianz-Büro Los Llanos

Möbel & Holzarbeiten individuell nach Ihren Vorstellungen. Mit Qualitätsgarantie



664 797 435

Rolf Benker
www.rolf-benker.com

manufacto
CONSTRUCTORA CARPINTERIA

- baunternehmen
- schreinerei
- spenglerei *kreativ in der konzeption*
- heizungen *kompetent in der beratung*
- pools *professionell in der ausführung*

herbert herkommer christoph ketterle puntagorda tel/fax 922 49 34 55 info@manufacto.es www.manufacto.es

¡Manos a la obra!

WIR SIND WIEDER FÜR SIE DA!



STOP HUMEDAD
S.L.U.

Impermeabilizaciones con inyección a presión de resina PUR
+ Refomas y obras nuevas
+ Saneamientos
+ Trab. azulejado

SVEN FIBICH
Su especialista en saneamiento
922 40 28 31
669 68 27 87
info@stophumedad.com
www.stophumedad.com

SERVICIOS ARQUITECTURA TÉCNICA

arq.tec.cgb@hotmail.es
649 358 431

Mediciones de terrenos, Certificados de Prescripción Urbanística y de Antigüedad de Construcciones (para Notaría, Catastro, Registro de la Propiedad, Herencias, Donaciones, Compra-Ventas, etc.) - Certificados de Estabilidad Estructural y Condiciones de Habitabilidad (para Viviendas Vacacionales). Peritaciones, Valoraciones, Tasaciones, Informes, Asesoramientos Técnicos - Dirección de Obras - Coordinación de Seguridad y Salud (Estudios y Planes de Seguridad)

Contacte sin compromiso

Landschaftsgärtnermeister

übernimmt preiswert und termingerecht:

- Gartenpflege und Neuanlage
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Fachgerechten Hecken-/Baum-/Strauchschnitt
- Wurzelstockrodungen
- Minibaggerarbeiten
- Entsorgung mit eigenem Transporter

922 48 61 79
Handy: 600 720 223

Ihr Dachdecker Meister David Schnell

Dipl. schweizer Dachdeckermeister

662 21 11 27 - 922 49 02 84

Bedachungen · Bauspenglerei · Isolationen · Reparaturen
Kaminbau · Holzkonservierung · Einbau von Dachfenstern
Bitumen-Flachdächer · Maurerarbeiten jeder Art u.v.m.

IHR FACHMANN FÜR ALLE BAU VORHABEN

- Renovierungen
- Umbauten/Ausbau
- Betonarbeiten
- Estriche
- Mauer- und Verputzarbeiten
- Natursteinmauern
- Dacheindeckungen
- Isolierungen von Dach/Wand
- Pool und Poolsanierung
- Badsanierung
- Terrassen, Wege

ARSENIO S.L. DEUTSCH 650 641 660 ESPAÑOL 610 981 039

Klick

LOKALE WEBSEITEN auf einen Blick



AUTOVERMIETUNG

AUTOSISLAVERDE.es
Rent a Car, Motorcycles and Bikes. Los Cancajos. Tel. 922 18 11 28.

HERMOSILLA-CAR.de
Gepflegte Mietwagen - klar! Von Hermosilla Rent a Car.

LA-PALMA24.com
La Palma 24 Autos, Motorräder und E-Bikes mieten unter 922 46 18 19.

MAS-RENTACAR.com
M.A.S. Autovermietung seit 1984 auf La Palma.

MONTA.net
Ein Familienbetrieb seit 1989. Wir freuen uns auf Sie!

A-Z

BUENVIVIR.casa
Erstes gemeinschaftliches Urlaubs-Wohn-Projekt auf La Palma.

HOMESERVICE-ANDREAS-LEHMANN.de.tl
PC-Service, Beratung, Schulung.

ITLAPALMA.com
Bau & Verwaltung von Webseiten, Computerverwaltung, IT-Beratung.

LA-PALMA24.info
La Palma 24 Journal. Aktuelle Nachrichten, Reportagen, Videos, Fotos.

OHA-CONSULT.INFO
Steuerrepräsentanz No Residente, Beratung, Erbschaften, Existenzgründung

TRANSLATIONS LAPALMA.com
Übersetzungen Deutsch-Spanisch-Englisch (DE-ES auch beidseitig).



HAUS & BAU

BELFIR.de
Ihre Baufirma für die Ausführung sämtlicher Arbeiten.

CONSTRURAL.net
Sanierungsfachbetrieb. Bautechnik. Beratung, Planung und Ausführung.

DERELEKTRODIKTOR.eu
Ihre Elektrotechnik in guten Händen!

IMMOBILIEN

ANGEL-IMMOBILIEN-SL.com
Wir verwirklichen Lebensträume - mit Sicherheit. Ihr Traumhaus...

BELFIR.de
Ihr Immobilienpartner in allen Angelegenheiten in Breña Alta.

IKLP.eu
Wir haben Ihr neues Zuhause.

IMMOBILIEN-LAPALMA.com
Wir haben Ihnen viel zu bieten: unsere Erfahrung und unsere Angebote.

ISLASIMMOBILIEN.com
Willkommen zu Hause.

LA-PALMA24.es
Das Immobilienportal für Häuser, Wohnungen, Grundstücke, Bauland.

PLAZA-INMOBILIARIA.de
Individuelle u. kompetente Beratung bei allen Fragen rund um Immobilien.

VISTA-ALEGRE.com
Seit/desde 1995. Immobilien & Bauten. Inmobiliaria & Construcción.

UNTERKÜNFTE

BALANS-LAPALMA.com
Ferienhäuser, vakantiehuisen, casas de vacaciones, holiday homes.

CALIMA-REISEN.de
Wunderschöne Meerblickunterkünfte, Fincas, Mietwagen.

HAUS-LA-PALMA.de
Biofinca Milflores. Traumferienhaus von Privat.

JARDIN-LAPALMA.com
Kl., exkl. Ferienanlage im sonnigen Westen m. Pool, Wlan + Mietwagen.

LAPALMA.de
Spezialist für Ferienhäuser und Apartments seit 1985.

LAPALMA-FEE.de
Vom Strandhaus bis zum Landhaus - mit einem Klick!

LAPALMA-FINCAS.de
Von privat: schöne Häuser direkt am Meer u. Häuser im kanar. Stil.

LAPALMA-VIDA.com
Das perfekte Urlaubsdomizil für Ihren Traumurlaub auf La Palma!

LAPALMAHOLA.net
Apartment-Vermietung in Puerto Naos

LA-PALMA.pro
Stilvoller Finca-Urlaub. Grandiose Ausblicke über das Aridanetal.

LA-PALMA.travel
Die schönsten Unterkünfte - schnell und zuverlässig per Sofortbuchung.

LA-PALMA24.net

Das Ferienunterkunftportal mit persönlicher Beratung. Tel. 922 46 18 19.

VIDAVIVA.eco
Ihr Traum-Zuhause in Puerto Naos und Öko-Fincas in Tijarafe.

WELLNESS

EROSUNDPSYCHE.net
Auf die Seele schauen - Seminare mit freien Delfinen La Palma/Hawaii.

FASTEN-LAPALMA.com
Begleitetes Fasten und Fastenwandern auf La Palma nach Buchinger!

KOLJAFARK.com
Ganzheitlicher Körpertherapeut. Verspannung lösen - Balance finden.

LA-PALMA24.info/yoga
Yoga Center La Laguna. Info: (0034) 922 46 18 19, heidrun@la-palma24.net

LAPALMA-PARAMI.com
Tiefgreifende ayurvedische Massagen für Körper, Geist und Seele.

LIES-KOSMETIK.eu
Zeit für Dich! Kosmetik, Fußpflege, Maniküre, Permanent Make-Up.

RESETERIA.com
Jede Massage ist ein Neustart. Los Llanos, C/ Real 19. +34 603 207 547.

SANTOVITA-LAPALMA.com
Massagepraxis in Puntagorda, Dipl. Berufsmasseur CH, (0034) 683 146 181.

SB-SUSANNE-BECKMANN.DE
Heilpraktikerin, Heilurlaub planen: Spannung lösen, Gesundheit fördern

Palma-Chimeneas

922 40 36 62 · 603 866 616

info@palmachimeneas.com

Ctra. Gral. Puerto Naos 45 (frente al parque) Los Llanos de Aridane

www.palmachimeneas.com



OFERTA

HAAS & SOHN ROSENHEIM 6 KW

1.399 €
1.499 €



BRIQUETAS DE LIGNITO EN PAQUETES DE 10 KG REKORD 9 € BRAUNKOHLE 10 KG BÜNDELBRIQUETS
ENCENDEDOR "JUMBO", 2,5 KG FAVORIT 6 € KAMINFUEHR JUMBO-ZÜNDER, 30 MIN. BRENNDAUER, 2,5 KG

TODO CASA

Hausverwaltung und Ferienhausverwaltung, Gartenpflege, Poolreinigung und Hauswartung

Gestión de propiedades y viviendas vacacionales, mantenimiento de jardines, piscinas y limpieza

Geben Sie die Verwaltung Ihres Eigentums in gute & professionelle Hände!
Dejando su casa en buenas manos!

www.todocasalapalma.es

Español | Deutsch | English | Nederlands

SAT TECHNIK LA PALMA

DAVID LUGO 608 72 36 14

SAT-ANLAGEN, WLAN, DVB-T ELEKTROINSTALLATIONEN ÜBERWACHUNGSKAMERAS

IHR FACHMANN IN SAT-TECHNIK IHRE SENDER WIE ZUHAUSE UW NEDERLANDSE HD ZENDERS

individuell planen fachgerecht sanieren energieeffizient bauen

architekturstudio andrea gross

dipl. ing. architektin baubiologin IBN arq. colegiada COA.LP andrea.gross@gmail.com 0034 650530361

Fenster · Türen · Wintergärten

mit den Elementen für höchste Ansprüche von GEALAN



DAS NEUE SYSTEM S 9000
in 3 Varianten, jetzt mit noch besserer Isolierung für Temperatur und Schall verstärktem Einbruchschutz durch zusätzliche Mitteldichtung mehr Licht durch sichtbar weniger Rahmenanteil Zu erstaunlich fairen Preisen!

922 401 397 PRO CASA 638 021 379
www.procasa-canarias.com · info@procasa-canarias.com

STERZmetallbau

TORE · STAHLKONSTRUKTIONEN BESCHATTUNGEN · WINTERGÄRTEN

Individuelle Lösungen Deutsche Qualität Kundenbetreuung

Rufen Sie mich an: 603 128 300 Alexander Sterz



aufgepickt

Schwimmstunde

DER WALFISCH, DER HAT TRÄNEN, nur die sieht man nicht, weil Wasser sich mit Wasser mischt. Nicht, dass er ständig traurig wäre. Er ist letztlich auch nur ein Fisch. Will nicht auffallen, faul und bequem, aalglatt und zu träge, eigene Wege zu gehen. So fließen ihm salzige Tränen und gleiten im Strome dahin. Getragen von Wellen, die, je salziger sie schwellen, ihm schleichend nehmen sein Gewicht. Leicht, wie eine Feder überlegt er sich, wie überflüssig selber denken ist, wenn seichte Wellen die Geschichte lenken, ihn bewahren vorm Ertrinken in jungen Jahren. Spart Kraft und Energie, Auftrieb verleiht Flügel, wie bei einem Federvieh. Fliegen will er nicht, bleibt in seinem Element, weint weiter, vehement, verliert gefühlt weiter an Gewicht und am Ende sein Gesicht. Das Wasser wird trübe, so ganz ohne Schübe, peitschender Flossen, großer und kleiner Genossen, die verwandeln seichte Wogen in Brausen und Toben. Kommt ihm entgegen, fast wie ein Segen, denn im Trüben fischen wird niemand wagen. Landet doch kein Fisch gern auf dem Tisch. Ungesehen und blind, so ganz ohne frischen Wind, aalt sich der Wal mit dem seinen, bis er verodet. Vergisst, das ständige Greinen den Spiegel des Meeres und Ufer vereinen, Wassermassen überlaufen und an seiner Oberfläche verbrennt, was nicht schnell genug rennt. Aufgeschreckt, aus lange wählender Lethargie geweckt, lernt er doch noch schwimmen, Untiefen ergründen, Wände einreißen und im rechten Moment zubeißen. Denn ein Walfisch, der hat Zähne. Nur die sieht man nicht, solange niemand ihn rückt ins helle Licht, ja nicht einmal darüber spricht.

Petra Stalenow

Computerservice Kai Westermann
Beratung · Verkauf · Reparatur
Los Llanos - C/ General Yagüe 13
(zw. AutoSoyka u. Contacto)
922 46 49 56
610 24 69 91
lapalmacomputer@gmail.com

Physiotherapie Janine Schott
dt. staatl. geprüft, v. dt. KK anerkannt
Lymphdrainage, Sportphysiotherapie,
Osteopathie, manuelle Therapie, ...
637 91 50 65

Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

NORBERT ZEEH
GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA
N.º COL. 5.379
Glez. del Yerro, 13-3.º B
Los Llanos de Aridane
Cita previa: 922 46 06 57
Notfall / Urgencias: 647 88 15 44

» SANTA CRUZ «
Stefan Kaufmann



LA PALMA MACHT IN KAFFEE

Gibt es etwas Schöneres, als auf einer der schönsten Inseln in der Morgensonne einen aromatischen Kaffee zu trinken? Natürlich! Wenn dieser auch noch um die Ecke angebaut und geröstet wird! So soll bald nicht nur dem Liebhaber des traditionsreichen Kulturguts die Insel eine Heimat sein, sondern auch der Kaffeepflanze, die ihm morgens auf die Beine hilft und in den schönsten La-

gen der Isla Bonita heranwachsen wird. Dank eines Kooperationsabkommens zwischen der kaffeetrinkenden Inselregierung und dem Institut für Naturprodukte und Agrobiologie soll die Pflanze bald Blüte und Bohne auf La Palma austreiben. Zu diesem Zweck wurden in einer ersten Phase bereits vor drei Jahren rund 5.000 Pflanzen an Bauern verteilt, die sich dem Anbau der Mutter aller aro-

matischen Heißgetränke widmen wollen. Nachdem sich die immerhin bereits 100 Jahre alten Pflanzen mittlerweile hier auf La Palma akklimatisiert haben, soll nun dieser Tage ausgewertet werden, wie die Kaffeekultur und -verarbeitung auf La Palma künftig aussehen könnten. Es handelt sich dabei um eine typische Sorte (Arábica), die ein qualitativ hochwertiges Verkostungsprofil aufweist,

was sie auch aus kommerzieller Sicht attraktiv macht.

Die Kaffeepflanzungen sind in verschiedenen Höhenlagen, sowohl im Osten als auch im Westen von La Palma, angesiedelt. Konkret sind sie in den Gemeinden Barlovento, San Andrés y Sauces, Puntallana, Santa Cruz de La Palma, Breña Alta, Villa de Mazo, Los Llanos de Aridane, Tijarafe und Garafía registriert.

Alejandro Sanz verspricht sein Kommen für 2021

Der spanische Superstar hat sein Kommen auf die Isla Bonita vorerst abge sagt, wie er auf den sozialen Medien mitteilte. Bis auf Weiteres habe er seine gesamte Tournee durch Spanien auf nächstes Jahr verschoben. Aber festhalten an der Isla Bonita wolle er schon: aufgeschoben sei nicht aufgehoben, hieß es, und der hiesige Veranstalter seines Konzerts auf der Insel, Sodepal, sei nun aufgefordert, den konkre-



ten Termin seines Auftritts im Rahmen des La Palma Love-Festivals, zu bestimmen.

Umzäunung entwendet

Einen schweren Fall von Vandalismus mit einem Diebstahl deliktheit musste die Fundstelle der Höhlengravuren Lomo Gordo auf dem Hausberg der Gemeinde EL Paso hinnehmen: Dieser Tage entwendeten bisher Unbekannte die Metallumzäunung, welche die Felszeichnungen vor Beschädigungen schützte. Es sei eine regelrechte „Nacht-und-Nebel-Aktion“ gewesen, so die zuständige Gemeinderätin: Die Diebe machten sich die über Tage tiefhängenden Wolken zunutze, als die Stätte von der Umgebung nicht einsehbar gewesen sei und betonte den schwerwiegenden Verlust.

ES STEHT NICHT NUR IN DEN STERNEN

Die Inselregierung veröffentlichte einen neuen Astrotourismus-Führer sowie Werbematerial, das diesem auf der Isla Bonita so wichtig gewordenen Touristen-segment gewidmet ist. „Dieser neue Führer und das Werbematerial stärken das Image unserer Insel als astrotouristisches Reiseziel. Zweifellos ist der Astrotourismus eines der Segmente, die innerhalb des globalen touristischen Images von La Palma gefördert werden müssen, denn er lässt uns als ein differenziertes Reiseziel glänzen, in dem Nachhaltigkeit und die uns zur Verfügung stehenden natürlichen Ressourcen eine Priorität darstellen, wie dies bei einem der saubersten und klarsten Himmel der Welt der Fall ist“, so der zuständige Inselrat.

Der erste Starlight-Wein der Welt

Auf La Palma kann man des Nächstens den Sternenhimmel beobachten wie sonst nur an sehr wenigen Orten der Welt. Wie um der exzellenten Sternbeobachtung an milden klaren Sommernächten den gebührenden Wein an die Seite zu stellen, wurde nun von der Stiftung Starlight hoch offiziell und weltweit beachtet der erste Starlight-Wein gekürt, ein Produkt aus der Kellerei Bodega Llanovid in der Gemeinde Fuencaiente. Diese Zertifizierung gleicht durchaus einer renommierten Auszeichnung, welche die Bodega künftig als besonderes Prädikat in der Südge-meinde der Insel schmücken wird. Dem Besucher der Bodega weist sie sich damit als Förderer und Verteidiger der festgelegten Regeln zum Schutze des Nachthimmels und des Rechts auf das Sternlicht aus und möchte dem Besucher durch den besonderen Service „Vino & Luna“ ein einzigartiges astronomisches Erlebnis bereiten, indem neben ei-



Foto: Saúl Santos

ner Besichtigung der Anlagen auch die Weinberge unter dem auf La Palma einzigartigen Firmament besucht werden sollen. Die Genossenschaft Llanovid zählt derzeit 291 Winzer aus der ganzen Insel La Palma, von denen 95% traditionelle Sorten anbauen. Dies bietet die Möglichkeit, den Weinliebhabern mehr als 18 verschiedene Weine anzubieten, die aus Trauben gewonnen werden, die unter dem Sternenhimmel von La Palma heranwachsen.



Frühlingsparade durch die Tajinastes

Die Zufahrtsstraße zum Roque de Los Muchachos, wo sich eines der wichtigsten Astrophysikalischen Observatorien der Welt befindet, zeigt in diesen späten Frühlingstagen ein

einzigartiges Bild, das nur auf der Isla Bonita zu beobachten ist: der in Blüte stehenden rosa Tajinaste, einer auf den Gipfeln von La Palma endemischen Art. Wie eine

organisierte Frühlingsparade zeigen die sogenannten Natternköpfe ihre Pracht, aufgereiht am Straßengraben in mehr als 2.000 Metern Höhe über dem Meeresspiegel.

MONATLICHE SAMMELCONTAINER
Europa ↔ La Palma



lapalma**logistik**

UMZÜGE · KOMPLETTCONTAINER · ZOLLABFERTIGUNG
Lagerhalle mit Gabelstapler, Palettenregal + Auslieferung

info@la-palma-logistik.com
www.la-palma-logistik.com
C/ Diaz Pimienta 10-2º (Edf. Mabel)
38760 Los Llanos de Aridane

922 401829

*** Beendigung der beruflichen Tätigkeit ***

Dr. med. Carl-Jürgen Johann

Hals-Nasen-Ohrenarzt

Ich teile mit, dass ich am 30.4.2020 meine ärztliche Tätigkeit in meiner Praxis in Los Llanos beendet habe.

Ich danke allen Patienten, die mir in den vergangenen 15 Jahren ihr Vertrauen geschenkt haben und wünsche allen eine gesunde Zukunft!

Los Llanos de Aridane · Avda. Venezuela, 9-2

Nannette Kramer
Wellness Massagen
Die Kunst des Berührens

Ganzkörper-, Paradies-, Tiefengewebe-, Reiki-, Hot-Stone- & Japanische Gesichtsmassage, Peeling
Camino Los Lomos 11 · Los Pedregales
604 515 993 · www.massage-lapalma.com



Ich danke ...
meinen Kunden/-innen
für ihre Treue, Solidarität
und Verständnis

Friseurin Med. Fußpflege Kosmetik
abgeschl. Berufsausbildung 1990 staatl. diplomiert seit 1996 staatl. diplomiert seit 1996
für Sie & Ihn auch Diabetiker, Bluter... Naturkosmetik

ALEXandra
(0034) 696 103 799

Alles aus einer Hand in meinem Studio im Aridanetal
Montag - Freitag
Telefonische Terminvereinbarung

EcoTienda Cañaña
La Laguna · 922 46 47 14

Ihr Bioladen in La Laguna,
direkt an der Hauptstraße
Tu tienda ecológica en La Laguna,
en la Ctra. General Pto. Naos 254

Bio-Brot- & Backwaren aus eigener Bäckerei
Panadería y pastelería ecológica propia

Schriftliche Übersetzungen SPANISCH UND DEUTSCH
auch beglaubigt

Susanne Weinrich

Bau- und Immobilienrecht, Jura allgemein, Medizin, Wirtschaft und Übersetzungen genereller Art
susanne-weinrich@hotmail.com / Tel. 0049 30 722 93 198
Info auch unter 0034 628 48 41 28



peluquería **manuela**

Ihr Haarstudio in Puerto Naos
an der Strandpromenade · Paseo Marítimo 1c
922 40 81 70 Di-Sa 10.00-13.00 h
Di-Fr 16.30-19.00 h

deutsch
español
english



YO mismo

Therapie
Beratung
Supervision

für Familie, Paare und individuell

systemisch
analytisch
kreativ

Dr. Christina Köhler
Diplom-Pflegepädagogin
Familien-/Paartherapeutin
Systemische Therapie
(DGSF, FEATF)
Post Trauma Counseling
634 840 150
www.yo-mismo.org
christina.koehler@yo-mismo.org

MIKA MOTOR DEPOSITO EL PASO

Fahrzeugaufbereitung
Einfuhr von Fahrzeugen mit D-Kennzeichen
Gebrauchtwagen
Langzeitstellplätze für Ihre Abwesenheit, überwacht und sicher
Shuttle-Service
Garage - Flughafen
ITV-Service
685 47 13 53

#lapalmaoptimista



Lucía Rosa González
Poeta y dramaturga poseedora de diferentes reconocimientos. Tiene como aliados a los más pequeños, para quienes ha escrito diferentes obras.

«El tiempo desafió el encierro, nos trajo lluvia que nos dio el poder de cobijarnos obligatoriamente y derrotó el confinamiento; lo convirtió en fuente de observación, qué regocijo verla caer mientras practico pedaleo con la cara empotrada en los cristales transparentes como un lago; limpiísimos. Es probable que los plantones de cebollinos, pimentoneros y lechugas que sembramos ayer nazcan con fuerza en un par de días; las orquídeas del balcón recuperarán su verdor sin una ortiga o trébol que aniquile los troncos. Mira, traen dos brotes nuevos que ya respiran.»

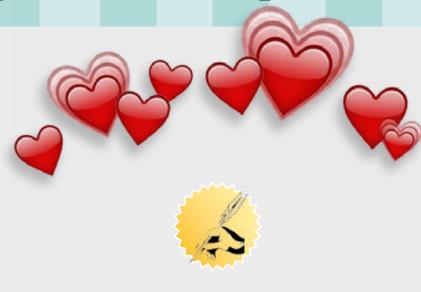
Milagrosamente las berenjenas se hornean jugosas.

Mientras, leo el libro que queda abierto como una esperanza hasta después en el sofá. El arte es poderoso, el de los mirlos, por ejemplo; flotan en las naranjas y cantan con vitalidad, un privilegio para el pensamiento, la música, oír la seduce nuestro interior. Saco la mano para tocarlos, pero tengo que retomar una conversación que dejé pendiente hace años; aprovecho la oportunidad de esta luna de abril. Sueño. Y al despertar, escribo los sueños. Ahora tengo tiempo.»



Rodolfo García
Estudiante de Gráfica Audiovisual. Apasionado de la literatura y la fotografía.

«Esta es nuestra oportunidad para valorar lo que de verdad importa. Esta situación nos hace sentir más cerca de las personas que tenemos en nuestro corazón: las que no están a nuestro lado y las que ya no pueden estar en nuestras vidas. En estos días reaccioné al oír las noticias; los hospitales tienen necesidad de sangre. Soy donante habitual, así que pedí cita y fui. Aunque donar solo sea un pequeño gesto, me puse algo nervioso al hacerlo. Ahora estamos ganando perspectiva: pese a que estas circunstancias no las podamos controlar, hay cosas que sí podemos hacer. Con ello valoramos la libertad y aportamos contenido a la vida.»



A TRAVÉS DE ESTAS PÁGINAS queremos agradecer a todos los participantes en **#lapalmaoptimista**. Ha sido un placer conocer de primera mano las impresiones que estos meses han dejado en el pueblo palmero.

En la **página 5** te explicamos como surgió esta iniciativa. Seamos optimistas. Si nosotros cambiamos, La Palma cambia.

Si quieres más... ¡No olvides buscarnos en Facebook, Instagram y Twitter!



Pedro Juan González
Diseñador de moda con amplia proyección internacional.

« (...) Dicen que la felicidad escribe en blanco. Las personas creativas siempre vivimos en altibajos emocionales. De ellos nacen habitualmente nuestras expresiones artísticas. En mi vida personal he vivido momentos amargos, pero he aprendido a darles la vuelta y crear cosas maravillosas. Para mí la moda es una forma de expresarme, compartir sentimientos y exteriorizar mi visión de las cosas. En estos días difíciles animo a las personas a buscar pequeñas formas de canalizar sus acciones y pensamientos: esas pequeñas cosas que te gusta hacer y que tienes abandonadas por falta de tiempo. Pinta, dibuja, cose, crea, fotografía, escribe, teje... El ser humano desde el principio de los tiempos se ha expresado creando, es algo necesario para el cuerpo y el alma, y en momentos como este es más necesario que nunca. Todo pasará, despertaremos de esta pesadilla, pero no debe pasarse en vano: debemos aprender a ver lo positivo y aprender la lección vital. No dejemos que se nuble nuestra visión de nuevo. No olvidemos que la felicidad la tenemos a diario.»



Isa Fuentes
Actriz y monolguista que llama las cosas por su nombre.

« (...) Me paso el día como la mayoría: de la cama a la nevera y de la nevera a la cama. Los nervios me dan mucha ansiedad y al principio no hacía sino comer. Ahora lo estoy llevando mejor. Intento hacer todo aquello que antes por las prisas y por nuestra forma de vivir no había podido. También me he acordado mucho del grupo de teatro de la Escuela Municipal de Breña Baja y de mis chicos de teatro, los reclusos del Centro Penitenciario de Santa Cruz, que sé que me han echado de menos porque, aunque la gente no lo entienda, también lo están pasando mal. No tienen ninguna actividad y las dos horas que yo iba dos veces en semana eran maravillosas. Me decían que esas dos horas se olvidaban completamente de donde estaban. Mi madre es muy mayor, vive en El Paso, no usa redes sociales y ahora tiene un móvil nuevo. Mi sobrino la está enseñando a hacer videollamadas. Es maravilloso poderla ver y hablar con ella. También hacemos videollamadas con mi peque que tiene 18 años y vive en Inglaterra. Con la tecnología parece que estamos más cerca y más unidas. En estos tiempos se agradece.»



Isora Castilla
Pianista, directora de orquesta e investigadora musical que un día dejó La Palma para encontrar el éxito en Suiza. Un ejemplo de constancia y tesón.

«¡Hola a mi isla querida y todos los palmeros desde Suiza! (...) Como músico, todas nuestras actividades se han visto aplazadas. Como profesora, damos clase todos los días, inventándonos nuevos recursos y nuevas reglas para poder llegar al alumno. Muchos estamos ya exhaustos, pero luchamos por nuestros puestos de trabajo. Cuando tengo un descanso, veo la luz: el tiempo en cuarentena puede ser tan valioso como nos lo pongamos. Terminar algo: mis composiciones. Aprender algo nuevo sobre las plantas, o seguir con ese idioma que siempre he querido mejorar. En este tiempo puedes escribir a las personas que amas y quieres en tu vida, incluso a aquellas que hace mucho tiempo no ves. Leer, que es algo tan importante como escuchar. Bailar y soñar mientras bailas. Es momento de preguntarse quién es uno mismo y qué es lo más importante en nuestra vida, la mayor motivación. Y ustedes, ¿ya han empezado?»



Stefi Martín
Graduada en relaciones laborales, estudiante de fotografía y community manager.

«Se ha parado de repente todo y lo que antes nos parecía algo normal ahora toma un inmenso valor: estar en casa con la familia, cuidarla y buscar con ellos pasatiempos que descuenten las horas y los segundos para volver a salir, eso sí, con otra forma de ver la vida. Esto es un toque de atención en toda regla. Vamos pasando por la vida de puntillas y deberíamos de vivirla y sentirla como si se nos fuese a escapar de las manos; tan frágil y a la vez tan nuestra. Mis pasatiempos principales y preferidos son: leer (en estas semanas ya llevo tres libros), escuchar música de todo tipo, ver series en Netflix y dedicar diariamente tiempo a la fotografía. Cierro es que, en estos días, he sentido cosas que no siempre se sienten, he visto cosas que me han sorprendido, he hablado mucho con mis amigos por videollamada o mensajes y... ¿saben qué? Que a día de hoy o vives para sentirte orgulloso de lo que eres o no eres nada. Ese es nuestro verdadero poder. Una cosa sí que tengo clara: debemos de cuidar el medio ambiente, porque es nuestra casa, y debemos de darle prioridad a aquello que sí lo tiene, dejando de lado todo lo superfluo.»



Érika Castro (Keka Cookie)
Profesora apasionada por la moda y el lifestyle.

«En estos días en los que el mundo ha querido que nos dediquemos a nosotros mismos estando en casa, he aprovechado para atreverme a crear nuevos contenidos en mis redes sociales. La moda siempre me ha gustado e Instagram nos da la oportunidad de divertirnos con ella, convirtiéndose desde hace tiempo en un hobby para mí. Ahora me he lanzado a hacer videos con diferentes looks para inspirar a todo aquél que los vea y hacerle la cuarentena más amena a mis seguidores con mi día a día, que incluye anécdotas, recetas de cocina, algún que otro video de Tik Tok... para que, desde esa pequeña ventana que son las redes, la gente que nos observa nunca deje de sonreír.»

WÄHREND DER LANGEN UNTERBRECHUNG WAREN WIR AKTIV.

Unser neuer Mitarbeiter, Natalio Cruz Duque, hat über die vergangenen Wochen verschiedene Persönlichkeiten der Insel sowie einfache Leute aus seinem Umfeld befragt, auf welche Art sie diese Ausnahmezeit nutzen und gestalten.

Die durchweg positiven Antworten haben wir auf Facebook und die neu geschaffene Instagram-Seite gestellt und so einen guten Eindruck von der optimistischen Lebens- und Sichtweise gewonnen und sie geteilt.



Pablo Díaz Cobiella
"Seroja Cultura". Amante de las bibliotecas.

«Por un tiempo anduve en los caminos de la 'seroja crujiente', aquellas ramas y restos de árboles caídos que ya duraban demasiado y que sonaban arraigados a mis pies descalzos. Justo en ese instante de la nada, de la observación imaginaria de un bosque antiguo y seco, me entraron unas ganas repentinas y 'lucimágas' de leer aquellos libros que se me olvidaron alguna vez, incluso pasando todos los días por la estantería de las historias. Por culpa de un tiempo que nunca tuve. Digamos que el paseo imaginario rompiéndome por dentro fueron las primeras semanas del encierro y ahora, una vez superado el abismo, estoy en un limbo maravilloso plagado de recuerdos. Paisajes literarios, personajes peligrosos y agradecidos que han vuelto para inspirar la creación de cualquier cosa. Qué contradicción. He llegado a pensar que el confinamiento me ha ofrecido una libertad que antes no tenía. Ánimo. Resistimos.»



Patricia Perdomo
Viticultora y sumiller al frente de Piedra Jurada.

«La vida nos ha retado a una batalla difícil. ¿Qué podremos sacar de esto? ¿Seremos capaces de terminar en un mundo mejor? Cada día me pregunto ¿cómo puedo aprovechar el tiempo? Y me he dedicado a ordenar. No, no la cocina, el armario y la nevera... No. Me he puesto a ordenar la vida, a dejar claras las prioridades. A eso he dedicado mi tiempo. También a querer a los míos, disfrutar de las botellas de vino compartidas con los de casa, las conversaciones online con las amistades y cuidar los nuevos brotes de la vid. Entonces, es este el momento de centrarnos en lo importante: ¿Qué es lo que queremos? ¿Hacia dónde vamos? ¿A quién podemos ayudar? Que esto sea motivo de cambio. El cambio a un mundo mejor, donde estemos más felices, más descansados, con menos prisa, con más amor. Que sea como la viticultura; trabajando aunque el clima nos cambie los planes. Que esta situación se convierta en esa viña que cuidamos por primera vez, con miedo, con expectativa... Dándonos una sorpresa al abrir la botella después de tanto trabajo. Una pausa, que se puede convertir en algo más, que vivir el día a día.»



Belén Lorenzo
Escritora y archivera. Su obra está definida por la brevedad.

«Hace poco le dije a un amigo que está pasando el confinamiento solo: "Aprovecha este momento, nunca más volverás a tener tanto tiempo para ti". Nos ha tocado vivir una época de incertidumbre, pero está en nuestra mano llenarla de sentido. A mí me está ayudando el hecho de marcarme objetivos: algunos a medio plazo (pensando en el futuro en positivo), otros para estas semanas (cosas que me gustaría terminar antes de que acaben estos días) y otros para realizarlos durante una jornada (una meta diferente cada día). Llenar de ilusión este tiempo me parece la mejor forma de vivirlo.»



Héctor José Rodríguez Riverol
Músico y compositor mejor conocido como Acheseté, Escritor y poeta con varios libros publicados.

«Trato de mantener la mente ocupada en cosas constructivas. Siempre dejo espacio para unos versos de nueva creación, que no cesan, persiguiendo a las musas por las habitaciones de mi hogar y, a veces, en la profundidad del cristalino de esa niña que observa mis locuras y que tanto me enamora. Disfruto de la compañía, del rayito de sol que entra por la ventana, de acariciar a los gatitos consentidos, de mirar y dejarme mirar, de hacer algo rico para almorzar o cenar y maridarlos con un buen elixir de dioses. La lectura también es mi fiel compañera. Leo mucho, a grandes escritores y a otros no tan conocidos que, con su vida y palabra escritas, estimulan nuestros pensamientos y, en cierta manera, ayudan a mejorar el mundo, que buena falta que hace. Procuero dejar todos los días 5 o 10 minutos para hacer meditación y limpieza mental en el silencio más absoluto (y no siempre tan absoluto). Los proyectos musicales están a la espera, pero no mi inquietud por seguir perfiando ideas, sentimientos, sonidos, espacio y tiempo que se combinan para hacer una canción. Cito algo que escribí hace unos años: 'El amor es una odisea de la que no debería huir nadie que pretenda sentirse vivo.'»

QUÉ opinas?



YA ESTA ABIERTO EL PLAZO para la próxima encuesta, en la que votaremos por

las mayores virtudes de los canarios

- En nuestra web (correodelvalle.com) y en nuestro perfil de Facebook (facebook.com/correodelvalle) encontrarás un enlace para poder votar.
- La encuesta estará disponible **DEL 21 AL 28 DE MAYO** y en la próxima edición de Correo del Valle publicaremos los resultados e invitaremos a participar en la siguiente votación.

¡Muchas gracias por participar!

RESULTADO ENCUESTA ANTERIOR



¿CUÁL ES TU PAELLA FAVORITA?

Los palmeros se dividen entre los que prefieren la paella de carne y *cuanta más, mejor!* y los que son más de mar que de campo y la prefieren de marisco. Algunos menos, aunque haciéndose notar, son los que se decantan por la paella mixta.

Ya se sabe, por probar de todo un poco. En cualquier caso, esperamos que pronto podamos disfrutar de esa deliciosa paella en el campo, en el mar o en las medianías de nuestra isla.

¡Que no hay que irse a Valencia para encontrar una paella rica, rica!



GASTRONOMÍA palmera



¡Qué rico!

Al término de esta edición la situación actual ha impedido que pueda publicarse la sección que habitualmente encuentras en este espacio. Deseamos volver lo antes posible a la normalidad. Ahora mismo nos has pillado con las manos en la masa. Pronto te acercamos el contenido gastronómico habitual. Además, algo nuevo se está horneando...

Die auf diesen Seiten gewohnte Übersicht von Restaurantbetrieben kann aufgrund vieler Absagen in dieser Ausgabe leider nicht erscheinen. Wir hoffen mit ihnen auf sehr baldige Normalität.



HausVerwaltungsService

✓ Hausmeisterservice

✓ Gartenpflege

✓ Gästebetreuung & Verwaltung

Aridanetal / Mazo / Puntagorda

movil + 34 669 .68 27 87

info@hvs-lapalma.com

www.hvs-lapalma.com

SEGUROS ASSURANCES



Narciso Pérez Cabrera

AGENCIA DE SEGUROS VINCULADA

922 46 24 73
OFIC. LOS LLANOS

622 65 67 68
WHATSAPP



Seguros **VIDA y HOGAR**



¡Trato personal!

(no robots)
we speak english



25
Jahre

**Service
La Palma**

Ihr zuverlässiger Partner

Alexander Kurt Sauter
☎ 922 49 42 43
D 676 31 73 93
E 639 49 48 48
monika.sauter@hotmail.com



cortex

remmers

ATB

ATB WATER KLEINKLÄRANLAGENSYSTEME

WASSER wird auch hier auf der Insel immer knapper !!

Verringern Sie den Wasserverbrauch – u.a. bei der Gartenbewässerung – durch den Einsatz der neuesten Abwasseraufbereitungstechnik.

ATB WATER Kläranlagensysteme gehören zu den modernsten und innovativsten Kläranlagen unserer Zeit; ATB WATER ist unangefochtener Marktführer in Deutschland.

Wir informieren Sie gerne!



KORK FÜR WOHNBEHAGLICHKEIT

auch Schalldämpfung bei Wandverkleidungen, Feucht- und Nassräume wie Bad, Küche usw.



*¡Que dicen por ahí que ya tenemos redes sociales!
Me voy volando a golifiarlas*

PRÓXIMA
edición
4 de JUNIO
JUEVES



Cierre
PARA ANUNCIARSE
28/5
JUEVES



lunes–viernes 9–14 h



+34 922 40 15 15



correodelvalle.com



info@correodelvalle.com

